



OTVORENIE ENVIRONMENTÁLNEHO CENTRA A DOŽINKY NA HAJMÁŠI

Tohtoročné dožinky na Hajmáši boli obohatené slávnostným otvorením environmentálneho centra Envirko, ktoré vzniklo rekonštrukciou starej obecnej budovy v strede Nových Osád - Hajmáši. Táto budova slúžila v minulosti ako škola, neskôr ako obchod a spoločenská miestnosť. Obec požiadala o financie z európskych fondov na projekt rekonštrukcie a prestavbu na školiace stredisko pre žiakov aj študentov v oblasti životného prostredia. Celkové oprávnené výdavky projektu boli: 436 138,99 €, z ktorých sme získali nenávratný finančný príspevok vo výške: 414 332,04 € a obecná samospráva schválila na tento projekt potrebné spolufinancovanie vo výške 21 806,95 € z vlastného rozpočtu

Projektantom stavby bol Ing. Pavol Száraz a zhotoviteľom bola firma KOW s.r.o. Starosta obce Ing. František Gógh vo svojom príhovore ozrejmil dôvody projektu a víziu jeho udržateľnosti prostredníctvom edukácie žiakov nielen z našej obce, ale aj okolitých škôl v okrese Galanta. Spolu s projektantom a zhotoviteľom prestrihli pásku, a tak pred začiatkom školského roka dali slávnostne do užívania nové environmentálne centrum obce Veľké Úľany Envirko, ktoré následne požehnal pán farár Ladislav Sebő.

(Pokračovanie na 3. strane)



KÖRNYEZETVÉDELMI KÖZPONT ÁTADÁSA ÉS ARATÓÜNNEPÉLY HAJMÁSBAN



Ezek után a tervezővel és a kivitelezővel közösen átvágták a szalagot, így a tanév kezdete előtt ünnepélyesen megnyitották Nagyfödemes község új környezetvédelmi központját – az ENVIRKOT, amelyet Sebő László plébános úr megáldott.

(Folytatás a 3. oldalon)
Foto: Mishel Photo

Az idei hajmási aratóünnepélyt az Envirko környezetvédelmi központ átadása tette ünnepélyesebbé. A központ Nové Osady - Hajmás településén egy régi önkormányzati épület felújításával jött létre. Ez az épület korábban iskolaként, később üzletként, majd közösségi házként működött. Az épület környezetvédelmi és oktató központtá való alakításához szükséges pénzügyi forrásokra a község önkormányzata Európa Unió alapokból pályázott. A projekt elszámolható összköltsége: 436 138,99 € volt, melyből 414 332,04 € vissza nem térítendő uniós pénzügyi hozzájárulást kaptunk, és az önkormányzat a projekt megvalósításához a saját költségvetéséből 21 806,95 euróval járult hozz.

Az épület felújításának tervezője Száraz Pál mérnök a kivitelezője pedig a KOW Kft. volt. A község polgármestere Gógh Ferenc mérnök beszédében kifejtette a pályázat megvalósításának okait és fenntarthatóságának jövőképét, kiemelte, hogy ez a központ nemcsak a saját településünk, de a galántai járás más iskoláiból érkező tanulók oktatását is biztosítani fogja.



PLÁN PODUJATÍ 2024

ESEMÉNYNAPTÁR 2024

IV. štvrťrok

IV. negyedév

Október

Spomienková okresná súťaž hasičov (DHZ)	5.	Járási tűzoltó emlékverseny – ÖTT)
Jednodňový zájazd - Južná Morava (Csemadok)	12.	Dél-morvaországi kirándulás (Csemadok)
Súťaž v lukostrelbe (Ekopark Relax)	12.	Íjásverseny (Ekopark Relax)
Mesiac úcty k starším (Obec a sociálna komisia)	15.	Idősek iránti tisztelet hónapja (Község és a szociális bizottság)
Hromadný odber krvi (MS SČK)	15.	Csoportos véradás (Vöröskereszt)
Deň hasičov (púšťanie šarkanov) (DHZ)	18.	Tűzoltók napja (sárkányeregetés) (ÖTT)
Tekvicový festival (Csemadok)	19.	Tökfesztivál (Csemadok)
Farmárske trhy (Obec)	19.	Termelői piac (Község)
Beh pre zdravie (Komisia športu)	19.	Futás az egészségért (sportbizottság)

November

Tekvicová párty (MŠ s VJM)	8.	Tökfilkó party (Meseország Óvoda)
Obecné svietielka (Obec)	9.	Községi lámpácskák (Község)
Ochutnávka jedál (Matica slovenská)	9.	Ételkóstoló (Matica slovenská)
Deň vojnových veteránov (Obec + Csemadok)	11.	Háborús veteránok napja (Község + Csemadok)
Farmárske trhy (Obec)	16.	Termelői piac (Község)
Beh pre zdravie (Komisia športu)	16.	Futás az egészségért (Sportbizottság)
Rodičovský ples (MŠ slovenská)	16.	Szülői bál (Szlovák óvoda)
Vyhotovenie veľkého adventného venca (Obec –MKS)	29.	Nagy adventi koszorú készítése (Község + HKK)
Vianočné trhy (Obec + MKS)	30.	Karácsonyi vásár (Község + HKK)
Poľovnícky ples (PZ Zlatý bažant)	30.	Vadászbál (Aranyfácán Vadásztársaság)

December

Predvianočné posedenie (ZO ZŤP)	6.	Karácsony előtti találkozó (Fogyatékkal Élők Szervezete)
Vítanie Mikuláša (Obec a kultúrna komisia)	7.	Mikulásváró (Község és a kulturális bizottság)
Vianočný program (ZŠ s VJM)	12.	Karácsonyi műsor (Borsos Mihály Alapiskola)
Predvianočné posedenie (Klub dôchodcov)	13.	Karácsony előtti találkozó (Nyugdíjasklub)
Vianočný program (MŠ s VJM)	13.	Karácsonyi műsor (Meseország Óvoda)
Vianočný program (MŠ slovenská)	18.	Karácsonyi műsor (Szlovák óvoda)
Vianočné stretnutie občanov (Obec)	20.	Karácsonyi forgatag (Község)

Zmena programu vyhradená!
A műsorváltozás joga fenntartva!

OTVORENIE ENVIRONMENTÁLNEHO CENTRA A DOŽINKY NA HAJMÁŠI

(Pokračovanie z 1. strany)

Po slávnostnom akte dožinky na Hajmáši pokračovali aj tento rok obnovenou tradíciou poďakovania za úrodu požehnaním žatevného venca a chleba, ktorý sa pečie priamo v Nových Osadách – Sedíne. Každého hosta sme privítali uvítacím drinkom - domácou pálenkou. Papagáje z Arakova potešili hlavne tých najmenších hostí, ale táto atrakcia zaujala aj dospelých. Oproti minulým rokom sme posilnili gastroservis, čo sa odrazilo na spokojnosti návštevníkov, ktorí nemuseli dlho čakať na jedlo alebo pitie. Dobře vychladené pivo, miešané drinky, chutná cigánska aj klobásky potvrdili kvalitu predávajúcich. O dobrú zábavu sa už tretí rok postarala hudobná skupina Tequila show band. Vyvrcholením večera bolo vystúpenie dámskeho hudobného husľového tria – Xplosion. Návštevníci si v rámci tomboly odniesli viac než 50 cien a poukážok.

V mene organizátorov sa chcem aj týmto poďakovať za nové environmentálne centrum v Nových Osadách – Hajmáši, ako aj za pomoc pri príprave dožinkového večera. Naše poďakovanie patrí starostovi obce, kolegom poslancom, pracovníkom obecného úradu a PO VPS, ktorí boli mimoriadne ústretoví a nápomocní pri príprave tohoročných dožiniek. Zároveň chcem poďakovať všetkým našim sponzorom, podnikateľom z Veľkých Úľan za štedrú finančnú pomoc, bez ktorej by sme nemohli tento večer zorganizovať na patričnej úrovni. Taktiež ďakujem rodinám z Hajmáša za hodnotné ceny do tomboly.

Veríme, že ste sa na tohoročných dožinkách na Hajmáši cítili dobre a srdečne vás očakávame aj budúci rok, v piatok 15. augusta 2025.

Ing. Ján Rudolf, PhD., poslanec OZ a organizátor



KÖRNYEZETVÉDELMI KÖZPONT ÁTADÁSA ÉS ARATÓÜNNEPÉLY HAJMÁSBAN

(folytatás az 1. oldalról)

Az ünnepélyes pillanatok után a hajmási aratóünnepély már a hagyományos formájában - az aratási koszorú és a közvetlenül Nové Osady – Szőgyén részén sült kenyér megáldásával - folytatódott. Minden vendéget üdvözlő itallal – házi pálinkával – fogadtunk. Az arakovi papagájok nemcsak a legkisebb vendégeket örvendeztették meg, de ez a látványosság a felnőttek figyelmét is felkellette. A tavalyi évhez képest megerősítettük a vendéglátói szolgáltatást, ami a látogatók elégedettségében is megmutkozott, hiszen sorban állás nélkül jutottak a finom ételkehez és italokhoz. A jól behűtött sör, koktélok, ízletes lacipecsenye és kolbász igazolták a kereskedők rátermettségét. A jó hangulatról immár harmadik éve a Tequila show band zenekar gondoskodott. Az est fénypontja a női hegedűtrió – az Xplosion együttes – fellépése volt. A gazdag tombolának köszönhetően több mint 50 tárgyi jutalom és ajándékutalvány talált gazdára.

A szervezők nevében is szeretnék köszönetet mondani a hajmási új környezetvédelmi központ kialakításáért, valamint az aratási ünnepség előkészítésében nyújtott segítségért. Köszönet illeti a község polgármesterét, képviselőtársakat, a községi hivatal és a közhasznú kisüzem dolgozóit, akik rendkívül előzékenyek és segítőkészek voltak az idei rendezvény előkészítésében. Együtt szeretném megköszönni támogatóinknak, a vállalkozóknak a nagylelkű anyagi segítséget, amely nélkül nem tudtuk volna megfelelő színvonalon megszervezni ezt az estét. Köszönjük a hajmási családok értékes tombola felajánlásait is.

Bízunk benne, hogy jól érezték magukat az idei hajmási aratóünnepélyen. Jövőre, 2025. augusztus 15-én, pénteken újra szeretettel várunk mindenkit.

Ing. Ján Rudolf, PhD., önkormányzati képviselő, szervező
(ford.-szme-)

Foto: Mishel Photo





O ČOM ROKOVALO OBECNÉ ZASTUPITEĽSTVO

Obecné zastupiteľstvo vo Veľkých Úľanoch na svojom 13. plánovanom – verejnom zasadnutí dňa 12. júna 2024 pre-rokovalo návrhy a podnety v zmysle programu rokovania a prijalo nasledovné uznesenia:

OZ schválilo:

- rozbor hospodárenia obce k 31.3.2024
- čerpanie finančného rozpočtu RO a PO obce k 31.03.2024
- záverečný účet obce za rok 2023 celoročné hospodárenie bez výhrad
- upravený prebytok rozpočtu hospodárenia za rok 2023 vo výške 8 881,87 eur - prevod do rezervného fondu v celkovej výške
- Všeobecne záväzná nariadenie obce č. 2/2024 o určení školského obvodu základných škôl zriadených obcou Veľké Úľany
- plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra obce na II. polrok 2024
- odpísanie nevymožiteľných pohľadávok - vyradenie pohľadávky z dôvodu premlčania - odpis pohľadávky, so zrušením opravnej položky v celkovej výške 43 980,40 eur
- vytvorenie opravných položiek k nevymožiteľným nedaňovým pohľadávkam, kde od doby splatnosti uplynula doba dlhšia, ako 1080 dní - opravná položka sa tvorí do výšky 100 % menovitej hodnoty pohľadávky - t.j. 6 159,96 eur
- zaradenie Súkromnej materskej školy Alfa Veľké Úľany a Školskej jedálne do siete škôl a školských zariadení SR
- zámer prenájmu majetku obce ako prípad osobitného zreteľa, predmetom ktorého je časť KN-C parc. č. 439/2 v novom stave ako

KN-C parc. č. 439/9 vo výmere 87 m², druh pozemku zastavaná plocha v katastrálnom území Nové Osady, pre žiadateľa Mateja Šafárika. Výška nájmu 0,25 €/m²/mesiac, za celú prenajímanú plochu 21,75 €/mesiac. Doba nájmu: neurčitá, výpovednou dobou 6 mesiacov.

- udelenie Ceny obce v roku 2024 podľa § 37 Štatútu Obce Veľké Úľany: Irene Sebőkovej, Jozefovi Pudmerickému, Ferdinandovi Kováčsovi a Valérii Hanzelovej

OZ zobralo na vedomie

- informáciu poriadkovej služby pre OZ o dodržiavaní VZN č. 3/2020 o parkovaní na verejných priestranstvách za obdobie apríl - jún 2024
- odborné stanovisko hlavnej kontrolórky obce k návrhu Záverečnému účtu obce za rok 2023
- správu audítora Ing. Jolany Takácsovej GA-AUDIT s.r.o. so sídlom Galanta z overovania účtovnej závierky a vedenie účtovníctva obce k 31.12.2023
- oznámenie o zahájení letnej prevádzky kúpaliska Modrá perla predložené nájomcom Martinom Blšťákom.

OZ rušilo

- uznesenie Obecného zastupiteľstva č. 115-OZ/2024 bod č. 11 zo dňa 17.04.2024

Uznesenia a zápisnice zo zasadnutí obecného zastupiteľstva, úplné znenie VZN, ako aj videozáznamy sú dostupné na internetovej stránke obce www.ulany.sk.

-SZME-



JEDINEČNÉ JUBILEUM

Je úctyhodné, ak sa človek môže dožiť tak vysokého veku, ako pani Helena Rutzová, rodená Ráczová, ktorá sa narodila 11. júna 1919 vo Veľkých Úľanoch rodičom Fridrichovi Ráczovi a Valérii Paukerovej. Rodáčka našej obce, pani Helena teda nedávno oslávila svoje vzácné životné jubileum, 105 rokov života. Podľa jej vlastných slov v našej obci prežila najkrajšie roky svojho života, veď prvých 12 rokov tu bývala.

Pani Helena v súčasnosti žije v Dome seniorov Galénia v Galante (Senior Care Galenia), kde ju pán starosta František Gógh spolu s referentkou pre sociálne veci, Erikou Mucskovou pri príležitosti vzácného životného jubilea navštívili a pozdravili.

Pani Helena mala jediné želanie, ešte navštíviť svoju rodnú obec. Jej želanie obecná samospráva s radosťou splnila, a pozvali ju na slávnostné odovzdanie obecných ocenení za rok 2024. Pani Helena, ktorá patrí v súčasnosti k najstarším obyvateľom Slovenska prišla na slávnosť, ktorá sa konala dňa 3. júla 2024 v sprievode svojej opatrovateľky, usmiata a plná elánu. Jej návštevu zachytila aj pamätná kniha obce, ktorú pani Helena podpísala.

Pani Helene želáme, aby zostávajúce roky svojho života prežila v zdraví, v zaslúženom pokoji a láske.

-SZ-

EGYEDÜLÁLLÓ JUBILEUM

Tiszteletre méltó dolog, ha az ember olyan magas életkort él meg, mint Rutzné született Rácz Ilona, aki 1919. június 11-én Nagyfödemesen Rácz Frigyes és Pauker Valéria családjában látta meg a napvilágot. Községünk szülötte, Ica néni a közel múltban ünnepelte 105. születésnapját. Saját szavai szerint életének legszebb éveit, a gyermekkorát töltötte Nagyfödemesen, hiszen 12 éves koráig volt községünk lakosa.

Ilonka néni jelenleg a Galántai Care Galenia Idősek Otthonában él, ahol meglátogatta őt községünk polgármestere, Gógh Ferenc és a szociális ügyek referense, Mucska Erika, hogy a csodálatos jubileum alkalmából felköszöntsék.

Ilonka néninek csak egy kérése volt, hogy még egyszer ellátogathasson szülőfalujába. Természetesen ennek a kérésének az önkormányzat szívesen tett eleget, és Ilonka néni meghívta az ideai községi díjak átadó ünnepségére. Ilonka néni a július 3-án tartott ünnepségre ápolónője kíséretében, de vidáman és életkedvvel telve érkezett. Látogatását a község emlékkönyve őrzi az utókor számára, amelyet Ica néni aláírt.

Ilonka néninek kívánjuk, hogy élete alkonyát egészségesben, megérdemelt nyugalomban és szeretetben élje meg.



-SZ-

Foto: E. Mucsková, B. Bachratá

MIRŐL TÁRGYALT AZ ÖNKORMÁNYZAT

Nagyfödémesei Község Önkormányzata a 2024. június 12-én tartott 13. tervezett nyilvános ülésén megtárgyalta a napirend által meghatározott programot és a polgárok beadványait.

A képviselő-testület jóváhagyta:

- a község gazdálkodását 2024.3.31-ig
- a község költségvetési és hozzájárulási intézményeinek gazdálkodását 2024.6.31-ig
- a község 2023-as évi zárszámadását fenntartás nélkül
- a község 2023-as gazdálkodásának korrigált többletét 8 881,87 € értékben, valamint a többlet teljes összegének a tartalékalapba való könyvelését
- a Nagyfödémesei önkormányzata által alapított általános iskolák tankerületének meghatározásáról szóló 2/2024-es önkormányzati rendeletet
- a község főellenőrének a 2024-es év II. félévére vonatkozó munkatervét
- korrekciós tételek törlését - az elévülés miatti behajthatatlan követelések leírását 43 980,40 euro értékben
- az esedékesség után 1080 napnál régebbi behajthatatlan, nem adó jellegű követelések teljes névértékére vonatkozó korrekciós tétel a létrehozását 6 159,96 euro értékben
- az Alfa Magánóvoda és Iskolai Étkezde besorolását a Szlovák Köztársaság iskoláinak és iskolai létesítményeinek hálózatába

- községi vagyron bérbeadási szándékát külön elbírálás alapján, amely a Nové Osady kataszterében található KN-C 439/9-es újonnan kialakított 87 m² –es parcellát érinti, a kérelmező Matej Šafárik számára. A bérleti díj 0,25 €/m²/hónap, az egész terület bérleti díja 21,75 €/hónap. A bérbeadás meghatározatlan időre szól, 6 hónapos felmondási idővel.
- a 2024-es „Községi díjak” odaítélését: Sebők Irén, Pudmericky József, Kovács Ferdinand és Hanzel Valéria számára

A képviselő-testület tudomásul vette:

- a község rendfenntartó egységének a 3/2020-as, a parkolásról szóló önkormányzati rendelet betartásáról szóló jelentését - 2024. április – június közti időszakban
- a község főellenőrének álláspontját a község 2023-as évi zárszámadásához
- a GA-AUDIT, Kft. - Ing. Jolana Takácsová, könyvvizsgáló jelentését a község 2023-as évi gazdálkodásáról
- Blšťák Martin, a fürdő bérlőjének a Kék Gyöngy Fürdő nyári szezonjának megkezdéséről szóló információját

A képviselő-testület törölte:

- a képviselő-testület 2024-4.17-én elfogadott 115-OZ/2024 11-es pontjában hozott határozatát

A képviselőtestület üléseinek jegyzőkönyvei, az elfogadott határozatok, a jóváhagyott községi rendeletek, valamint az ülésekről készült videofelvételek megtalálhatók a község honlapján: www.ulany.sk

-SZME-

ELTÁVOZOTT KÖZSÉGÜNK TOVÁBBI DÍSZPOLGÁRA



ODIŠIEL ĎALŠÍ ČESTNÝ OBČAN NAŠEJ OBCE

2024 júniusában szomorúan értesültünk, hogy Dr. Kurunczi Károly Tibor, községünk díszpolgára (a megtisztelő címet 2012-ben kapta), testvértelepülésünk, Jánossomorja város nyugalmazott polgármestere 78 éves korában örökre eltávozott. Dr. Kurunczi Károlyt 1994-ben választották Jánossomorja polgármesterévé. Kapcsolata Nagyfödémessel 1999-ben kezdődött, amikor a helyi nyugdíjasklub kezdeményezésére első alkalommal találkoztak a két település nyugdíjasai. Attól kezdve példaértékű volt a baráti kapcsolatok ápolásában kifejtett tevékenysége. Elkötelezettségét méltón bizonyítja, hogy eredményes kapcsolatok épültek az önkormányzatok, intézmények, egyesületek, civil szervezetek között. Vezetése alatt Jánossomorja 2004-ben városi rangot kapott. Abban az évben került sor a két település közti együttműködési szerződés aláírására (2004. október 22-én). Azóta közösen veszünk részt az Európai Unió által kiírt pályázatokban a határon átnyúló együttműködés terén. 2014-ben nyugdíjba vonult, de a községünkhöz fűződő barátsága továbbra is megmaradt. Két évtizedet átölelő polgármesteri pályája elismeréseként 2015-ben Magyar Arany Érdemkereszt kitüntetéssel vehetett át. 2024-ben Jánossomorja város önkormányzata is díszpolgári címet adományozott neki.

Csupa szív, barátságos természete nekünk, nagyfödémesei barátainak is hiányozni fog.

Emlékét örökre megőrizzük.

V júni 2024 sme so zármutkom prijali správu, že nás vo veku 78 rokov navždy opustil čestný občan našej obce, Dr. Tibor Károly Kurunczi (čestný titul dostal v roku 2012) bývalý primátor družobného mesta Jánossomorja. Dr. Károlya Kuruncziho zvolili za starostu vtedy ešte obce Jánossomorja v roku 1994. Jeho prvé stretnutie s našou obcou sa uskutočnilo v roku 1999, pri prvej návšteve našich dôchodcov v meste Jánossomorja. Od tej doby bola jeho činnosť na poli upevnenia priateľstva naozaj príkladná. Dôkazom jeho zánietenia je vytvorenie spolupráce medzi samosprávami, inštitúciami, spoločenskými organizáciami dvoch usadlostí. Obec Jánossomorja získala pod jeho vedením v roku 2004 štatút mesta. V tom roku sa uskutočnilo aj podpísanie zmluvy o spolupráci medzi našou obcou a mestom Jánossomorja (22. októbra 2004). Odvtedy sa spolu uchádzame o dotácie z fondov Európskej únie na poli cezhraničnej spolupráce. V roku 2014 odišiel do dôchodku, ale jeho priateľstvo s našou obcou zostalo zachované. V roku 2015 mu bol udelený Maďarský zlatý kríž za zásluhy ako uznanie za jeho dve desaťročia trvajúcu kariéru primátora. V roku 2024 mu aj mesto Jánossomorja udelilo titul čestného občana.

Jeho srdečnosť a priateľská povaha bude chýbať aj nám, jeho veľkoul'anským priateľom.

Jeho pamiatku si zachováme.



OCENILI AJ MLADÝCH ŠPORTOVCOV

Stalo sa peknou tradíciou, že obecné zastupiteľstvo a starosta obce každý rok udeľujú ocenenia pre zaslúžilých a aktívnych občanov, ktorí aj v dnešnej neľahkej dobe vytvárajú hodnoty pre obec a pre jej obyvateľov. Hovoria o nich ich činy, rozsiahle krásne výsledky v oblasti spoločenskej, kultúrnej, hospodárskej, či športu a výchovy. Na tohtoročnom slávnostnom odovzdaní obecných vyznamenaní boli prvýkrát ocenení aj mladí talentovaní športovci, ktorí šíria dobré meno obce aj mimo našej dediny a aj za hranicami Slovenska.

Slávnostné udeľovanie obecných ocenení sa uskutočnilo na otváracom podujatí obecných dní 2024, dňa 3. júla.



V roku 2024 získali „Cenu obce Veľké Úľany“:

Valéria Hanzelová – pracovníčka komunitného centra, dobrovoľná kultúrnička - za dlhoročnú umeleckú a tvorivú prácu v ochotníckom divadelnom a estrádnom súbore a za obetavú prácu poskytovanú v sociálnych a komunitných službách,

Ferdinand Kováč – zakladateľ tanečnej školy F Dance Center - za dlhoročnú aktívnu účasť na rozvoji kultúrneho života obce, za výchovu mladých tanečníkov, za šírenie dobrého mena obce a pri príležitosti životného jubilea,

Jozef Pudmerický – zakladateľ, konateľ a tréner BOXING Clubu Veľké Úľany - za dlhoročnú aktívnu účasť na rozvoji športového života obce, za príkladné vedenie Boxing Clubu, za výchovu mladej generácie športovcov, za šírenie dobrého mena obce a pri príležitosti životného jubilea,

Irena Sebóková – zamestnankyňa obecného úradu, riaditeľka školskej jedálne - za svedomite vykonanú

prácu na obecnom úrade, za príkladné vedenie školskej jedálne a pri príležitosti vzácného životného jubilea.

„Cenou starostu obce za rok 2024“ boli ocenení:

Ing. Lívia Brezanská – učiteľka základnej školy - za dlhoročnú aktívnu prácu vo výchove mladej generácie, za osobitný prínos v rozvoji zameranom na prácu s deťmi a mládežou a pri príležitosti odchodu do dôchodku,

Zoltán Halász – podnikateľ, konateľ firmy A&Z Rišňovský - Halász - za úspešnú podnikateľskú aktivitu, za osobný prínos, nezištnú pomoc a podporu pri organizovaní obecných podujatí a pri príležitosti životného jubilea,

Vojtech Slezák – pracovník PO VPS - za svedomito vykonanú prácu v príspevkovej organizácii verejnoprospešných služieb, za dlhoročnú aktívnu činnosť v dobrovoľnom hasičskom zbore a pri príležitosti životného jubilea,

Pavol Száraz – spisovateľ - za šírenie dobrého mena obce ako spisovateľ, ako aj za jeho podiel na obohacovaní maďarskej literatúry na Slovensku a z príležitosti životného jubilea,

Iveta Šafáriková – členka sociálno-zdravotnej komisie pri OZ - za dlhoročnú aktívnu prácu v komisii zdravotnej a sociálneho zabezpečenia pri OZ, za nezištnú pomoc sociálne slabším rodinám a starším obyvateľom našej obce a pri príležitosti životného jubilea.



Ocenenie „Talentovaná mládež obce“ za rok 2024 bolo udelené štyrom úspešným športovcom - boxerom:

Erikovi Katonovi – trojnásobnému majstrovi SR vo vekových kategóriách – žiaci, mladší dorast a starší dorast, účastníkovi Majstrovstva Európy – starší dorast v Jerevane, víťazovi viacerých medzinárodných turnajov,

Tiborovi Katonovi – majstrovi SR vo vekovej kategórii ELITE, účastníkovi Majstrovstva Európy – U22 v Podgorici, víťazovi viacerých medzinárodných turnajov,

Martinovi Kissovi – štvornásobnému majstrovi SR vo vekových kategóriách – starší žiaci a mladší dorast, účastníkovi Majstrovstva Európy – mladší dorast v Sarajeve,

Denisovi Vargovi – trojnásobnému majstrovi SR vo vekových kategóriách – starší žiaci a starší dorast,



víťazovi MT olympijské nádeje v Bratislave, medailistovi na viacerých medzinárodných turnajov.

Záverom slávnostného príhovoru pán starosta za blahoželal vyznamenaným nasledovnými slovami: „Želám Vám do budúcnosti krásne a užitočné dni a nepretržitý zmysel pre radosť

i z malých vecí života. Želám Vám veľa síl pri naplňaní plánov, ktoré ste si do ďalších rokov predsavzali. Nech sa Váš ďalší život skladá z radostných okamihov, aby v ňom bolo miesto pre pestrú kyticu milých spomienok, do ktorej sa možno dostane i tento okamih našej slávnosti. Prajem

Vám veľa zdravia, životnej iskry, lásky, potešenia z najbližších, nech sú ďalšie roky Vášho života naplnené pocitom spokojnosti, šťastia a lásky.“

Vyznamenaným srdečne blahoželáme v mene našej redakcie a čitateľov obecných novín.

-szme-

VÝSTAVA ŽIAKOV ZÁKLADNEJ UMELECKEJ ŠKOLY A MŰVÉSZETI ISKOLA DIÁKJAINAK KIÁLLÍTÁSA





FIATAL SPORTOLÓKAT IS DÍJAZTAK

Szép hagyománnyá vált, hogy a képviselő-testület és a község polgármestere minden évben kitüntetésben részesíti az arra érdemes és aktív polgárokat, akik a mai nehéz időkben is önzetlen értékteremtő munkát végeznek a község és lakosai érdekében. Helyettük a tetteik és eredményeik beszélnek, amelyeket a szociális, kulturális, gazdasági, sport és oktatási területen végeznek. Az idei községi díjátadó ünnepségen első alkalommal díjazták azokat a fiatal tehetséges sportolókat is, akik községünkön kívül és Szlovákia határain túl is terjesztették a falu jó hírnevét.

Az idei díjátadó ünnepségre a 2024-es Falunapok nyitórendezvényén, július 3-án került sor.



2024-ben a „Község díját” kapták:

Hanzel Valéria – a közösségi központ dolgozója, önkéntes kultúrmunkás - a felnőtt színjátszásban és az esztrád-csoportban végzett sokéves alkotó munkájáért, valamint a közösségi és szociális szférában végzett önfeláldozó munkájáért,

Kováč Ferdinand – az F'Dance Tánciskola alapítója - a község kulturális életében vállalt sokéves, aktív tevékenységéért, a fiatal táncosok neveléséért, községünk hírnevének öregbítéséért és jelentős

életjubiléuma alkalmából, **Pudmerický József** – a BOXING Club alapítója, ügyvezetője és edzője - a község sportéletében kifejtett sokéves munkájáért, a Nagyfödemesi Boxing Club példás vezetéséért, az ifjú generáció kineveléséért, a község jó hírnevének öregbítéséért és életjubiléuma alkalmából,

Sebők Irén – a községi hivatal alkalmazottja és az iskolai étkezde igazgatója - a községi hivatalban kifejtett példás munkájáért, az iskolai étkezde példás vezetéséért és jeles életjubiléuma alkalmából.

2024-ben polgármesteri díjban részesültek:

Ing. Brezanský Livia - az alapiskola pedagógusa - a Nagyfödemesi Lieskovský Miklós Alapiskolában kifejtett sokéves pedagógiai munkásságáért és nyugdíjba vonulása alkalmából, **Halász Zoltán** - vállalkozó, az A&Z Rišovský - Halász Kft. ügyvezetője – sikeres vállalkozói tevékenységéért, a község hathatós támogatásáért, valamint jelentős életjubiléuma alkalmából,

Slezák Béla – a helyi közszolgálati kisüzem dolgo-

zója - a kisüzemben végzett becsületes munkájáért, az önkéntes tűzoltó egyesületben végzett aktív tevékenységéért, valamint életjubiléuma alkalmából,

Száraz Pál – író - sokéves írói munkásságáért, a nemzetiségi irodalom gyarapításáért, községünk jó hírének öregbítéséért, valamint jelentős életjubiléuma alkalmából,

Šafáriková Iveta – a szociális és egészségügyi bizottság tagja - a bizottságban kifejtett sokéves aktív munkájáért, a kedvezőtlen szociális helyzetben levő lakosoknak és idős polgárainknak nyújtott önzetlen segítségéért, valamint jelentős életjubiléuma alkalmából.

A „Község Tehetséges Fiataljai” díjat a 2024-es évben négy sikeres ökölvívó vehette át:

Katona Erik – háromszoros szlovákiai bajnok – diák, serdülő és ifjúsági kategóriában, a jereváni Európai-bajnokság résztvevője, több nemzetközi verseny győztese,

Katona Tibor – az elit kategória szlovákiai bajnoka, a pogradicai Európai-baj-



nokság U22-es kategóriájának résztvevője, több nemzetközi verseny győztese, **Kiss Martin** – négyszeres szlovákiai bajnok – idősebb diák és ifjúsági kategóriában, a szarejevói Európai-bajnokság résztvevője, **Varga Denis** - háromszoros szlovákiai bajnok – idősebb diák és ifjúsági kategóriában, a Pozsonyi – Fiatal Tehetségek - az olimpiai reménységek versenyének győztese, több nemzetközi verseny éremgyűjtője. Ünnepi beszédének végén a polgármester úr a következő szavakkal köszönte

meg a kitüntetettek aktivitását: „Az élet egy csapajáték, amelyben nekünk is bizalommal meg kell fognunk egymás kezét.” Bőjte Csaba atya gondolatának a lényege, hogy amíg egy csapatként tudunk össze fogni és ezzel példát mutatni, amíg közös erővel, együttműködve tudjuk a közösséget szolgálni, addig elmondhatjuk, hogy jó úton járunk. Ebben az ünnepi pillanatban pedig arra biztatom Önöket, hogy továbbra is tervezzenek, álmodjanak nagyot. Szívből kívánom, hogy legyen erejük terveik



megvalósításához, hiszen az egészség mellett talán a legfontosabb, hogy az embernek céljai legyenek. Ehhez kívánok Önöknek sok erőt, egészséget, kitartást és optimizmust.”

A kitüntetetteknek szerkesztőségünk és olvasóink nevében is szívből gratulálunk.

-szme-

Foto: Bachratý Barbara

SVIATOK NOVÉHO CHLEBA

Dňa 19. augusta zorganizovali Obec, Miestna organizácia Csemadoku a Miestne kultúrne stredisko na nádvorí Kalvárie tradičnú spomienkovú slávnosť pri príležitosti dňa Svätého Štefana, ktorá je vždy spojená aj so sviatkom nového chleba. Aj tohoročný nový chlieb upiekla Rozália Meliseková. Trikolórou previazaný nový chlieb požehnal rímskokatolícky farár našej obce,



Ladislav Sebő, ktorý si vo svojom príhovore zaspomínal aj na kráľa Svätého Štefana I. Krásne piesne v podaní členov hudobno-literárneho súboru Csemadoku dodali podujatiu naozaj slávnostnú atmosféru. Na záver podujatia všetci účastníci ochutnali nový chlieb a následne si v kultúrnom dome pozreli výstavu o svätej korune.

Text a foto: Bachratý Barbara



AZ ÚJ KENYÉR ÜNNEPE

Augusztus 19-én Nagyfödemes Község, a Csemadok helyi szervezete és a Helyi Kulturális Központ a Kálvária udvarán rendezte meg a hagyományos Szent István napi megemlékezést, amely egyben az Új kenyér ünnepe is. A nemzeti szalaggal átkötött új kenyeret

az idén is Melisek Rozália sütötte és Sebő László atya, községünk római katolikus plébánosa áldotta meg, aki ünnepi beszédében Szent István királyunkról is megemlékezett. Az ünnep fényét emelték a Csemadok mellett működő zenés irodalmi színpad tagjai előadá-

sában elhangzott, alkalomhoz illő csodálatos dalok. A rendezvény végén minden résztvevő megkóstolhatta az új kenyeret, illetve a kultúrházban megtekinthette a szent koronáról készült kiállítást is.

Kép és szöveg:
Bachratý Barbara



XVIII. FESTIVAL NA MATÚŠOVEJ ZEMI V ZNAMENÍ 75. VÝROČIA



Prvý júlový týždeň v našej obci bol venovaný už osemnásty raz kultúre, vzájomným medziľudským stretnutiam a nezabudnuteľnej zábave. Tradičný viacdňový kultúrny festival, ktorého organizátorom je Základná organizácia Csemadoku sa dostal do povedomia občanov pod názvom „Festival na Matúšovej zemi.“

Podujatia tohtoročného festivalu sa niesli v znamení 75. výročia založenia kultúrneho zväzu Maďarov na Slovensku – Csemadoku. Festival bol zahájený dňa 2. júla vernisážou výstav. Prvá výstava pod názvom „Asymetria“ nám dala prierez z tvorby akademického maliara Juraja Dolána. Na druhej výstave sme sa mohli stretnúť s dielami dvoch miestnych výtvarníkov. Pod názvom „Dych dreva“ sme videli intarzie Tibora Máriša, a pod názvom „Odpozorované momenty“ fotografie Tibora Németha. Oni sami sa už na vernisáži nemohli zúčastniť, ale zostala tu ich pamiatka a tvorba, ktorú nám zanechali. Tretia výstava pod názvom „75 nádherných rokov“ priblížila 75 rokov života členov miestnej organizácie Csemadoku. Vernisáž spestrili dcéra Tibora Máriša, Silvia, obľúbená SISI svojím spevom a jeho vnučky Friderika a Zoe recitáciou.

Po vernisáži sa pokračovalo v „stretnutí múz“, veď organizátori pripravili besedu so spisovateľom Jenő Görfölöm, ktorý predstavil svoju najnovšiu knihu pod názvom „A nyarganc“. Kniha vychádzala z denníka Gyula Takácsa Kisjókaiho, priameho účastníka maďarskej revolúcie v rokoch 1848/49

Druhý deň festivalu bol vyhradený pre koncert ženskej speváckej skupiny „Opera trio“ z Dunajskej Stredy, ktorý sa uskutočnil v nádhernom prostredí nádvorja Kalvárie. Speváčky: Katalin

Kollár, Tünde Kevicky a Andrea Kovács Nagy zaspievali najkrajšie operné a operetné melódie. Ich krásny program pod názvom „Klasika je in“ zožal obrovský úspech a obecenstvo odmenilo speváčky dlhotrvajúcim potleskom.

Tretí deň festivalu oslávili členovia Csemadoku 75. výročie založenia organizácie v našej obci, o ktorej obsérnejšie píšeme na 12. strane našich novín.

Štvrtý deň festivalu patril už tradične nerušenej zábave. Popoludní pripravili organizátori tvorivé dielne pre deti pod vedením manželov Szomolaiových. Potom patrilo javisko našim úspešným malým spevákom ľudových piesní a rozprávačom rozprávok. Milým prekvapením programu bolo vystúpenie skupiny ľudového tanca z materskej školy Rozprávková krajina a ZŠ Mihálya Borsosa s VJM, ako aj členiek tanečnej skupiny „Örömtánc“. Ich vystriedali na javisku členovia folklórneho súboru „Malmos“ z Jelky. Bodku za Festivalom na Matúšovej zemi dalo operetné vystúpenie divadla WURCZER TEÁTRUM, členovia ktorého nás zaviedli do nádhornej atmosféry operety „Čardášová princezná“. V tento deň ponúkali nadšené členky Csemadoku vo svojej „otvorenej kuchyni“ chutné langoše pre účinkujúcich ako aj pre divákov.

Festival podporili Maďarská vláda – Nadácia Gábora Bethlena, Obec Veľké Úľany, Miestne kultúrne stredisko, ako aj nezištní sponzori a členovia Csemadoku.

Za ich podporu a pomoc srdečne ďakujeme.

Alžbeta Szárazová

Foto: Barbara Bachratá



XVIII. MÁTYUSFÖLDI FESZTIVÁL A 75. ÉVFORDULÓ JEGYÉBEN

A CSEMADOK Helyi Alapszervezete az idén immár 18. alkalommal rendezte meg a többnapos rendezvénysorozatát, amely Mátyusföldi Fesztivál néven került be községünk kulturális életébe, s melynek célja, hogy négy napon keresztül a legszélesebb tömegek kultúra iránti igényét kielégítsék.

Az idei fesztivál, amely a Csemadok megalakulásának 75. évfordulója jegyében zajlott, július 2-án kiállítások megnyitójával vette kezdetét. Az első, Dolán György festőművész „Aszimmetria” című kiállítása egy keresztmetszetet adott a festő alkotásaiból. A másik kiállításon két helyi alkotó Máriš Tibor „A fa lélegzete” címmel fametszetekben és Németh Tibor „Ellegett pillanatok” címmel csodálatos fotókban gyönyörködhetek a látogatók. A két helyi alkotó sajnos már nem lehetett ott a megnyitón, de ott volt az emléküik és a ránk hagyott alkotásaik. A harmadik kiállítás „75 csodálatos év” címmel a Szlovákiai Magyar Társadalmi és Közművelődési Szövetség, megszokottabb nevén a CSEMADOK helyi szervezetének 75. évét mutatta be. A megnyitót Máriš Tibor lánya Szilvia, a népszerű SISI által előadott dalok és unokái Friderika és Zoe szavalata színesítette.

A műzsák találkozóját ezen a napon még egy könyvbemutatóval is bővítettük. Az érdeklődők Görföl Jenő íróval találkozhattak, aki „A nyargonc” című könyvét mutatta be. A kötetben a Kisjókai Takács Gyula 1848/49-es forradalom és szabadságharc idején írt naplója olvasható.

A fesztivál második napján egy rendkívül méltó környezetben, a Kálvária udvarára invitáltuk a közönséget, ahol már hagyományosan színvonalas komolyzenei koncertekre kerül sor. Az idén a dunaszerdahelyi Opera Trió „A klasszikus sikk” című szívet-lel-



ket melengető műsorát láthatták és hallhatták a nézők. A három énekesnő, Kollár Katalin, Kevicky Tünde és Kovács Nagy Andrea előadásában elhangzott opera és operett részleteket hosszan tartó vastappsal köszönte meg a közönség.

A harmadik napon a koraesti órákban került sor a Csemadok helyi alapszervezete megalakulásának 75. évfordulója alkalmából rendezett emlékünneprégre, amelyről lapunk 13. oldalán írunk bővebben.

A fesztivál utolsó napját a felhőtlen szórakozás jellemezte. Délután kézműves foglalkozással kezdődött a nap, amelyen a Szomolai házaspár jóvoltából ismét csodálatos dolgokat alkottak a gyerekek. Ezt követően az iskola sikeres népdalénekesei és mesemondói is bemutatkoztak. Kedves fénypontja volt a délutánnak a helyi Meseország Óvoda és a Borsos Mihály Alapiskola kis néptáncosainak, valamint az Örömtánc csoport tagjainak fellépése. Őket a jókai Malmos Néptáncsoport követte. Az idei fesztivált egy színvonalas, csodálatos műsor zárta. A WURCZER TEÁTRUM előadásban a „Csárdáskirálynő” című operett keresztmetszetét láthatta a nagyérdemű közönség. Ezen a napon a Csemadok lelkes tagjai „a látványkonyhában” finom, helyben készült lángost kínáltak a szereplőknek és a közönségnek.

A fesztivál a Magyar Kormány Nemzetpolitikai Államtitkársága – a Bethlen Gábor Alap, Nagyfödemes Község, a Helyi kulturális Központ, valamint az önzetlen támogatók és a lelkes Csemadok tagok támogatásával valósult meg.

Mindannyiuk segítségét és támogatását szívből köszönjük.

Száraz Erzsébet

Fotók: Bachraty Barbara



JE NEVYHNUTNÉ, ABY SME NIEKAM PATRILI

V živote Maďarského spoločenského a kultúrneho zväzu na Slovensku - Csemadoku, je rok 2024 dôležitým medzníkom. Celoslovenská organizácia, ktorá zgrupuje Maďarov žijúcich na Slovensku vznikla pred 75 rokmi, 5. marca 1949. Onedlho vznikla základná organizácia aj vo Veľkých Úľanoch, ktorá napriek rôznym krízovým situáciám, napriek všetkým ťažkostiam a problémom sa až do dnes zachovala. Preto sme chceli toto významné výročie patrične osláviť. Slávnosť sa konala 4. júla ako súčasť Festivalu na Matúšovej zemi.



Oslava sa začala spomienkovou svätou omšou v miestnom rímskokatolíckom kostole. Celebroval ju pán farár Ladislav Sebő. Odtiaľ sme zamierili k „aleji pamätných stĺpov“, kde položili vence spomínania a vďaky predstaviteľa Republikovej rady i Oblastného výboru Csemadoku, a taktiež obce Veľké Úľany, hostia z družobnej obce Csabrendek a členovia miestnej organizácie Csemadoku.

Potom nasledovala spomienková slávnosť, počas ktorej predsedníčka nášho zväzu vo svojom slávnostnom prejave medzi inými povedala: „Hlavnou úlohou Csemadoku je, aby s vierou a s presvedčením slúžila tej najdôležitejšej veci: materinskej reči, národnej kultúre a identite, ako aj zachovaniu našej národnostnej menšiny. Túto úlohu, a to môžeme s čistým svedomím vyhlásiť, sme vykonávali a chceme ju aj naďalej vykonávať poctivo, napriek tomu, že sme občas pod váhou nepriaznivých podmienok zakopávali, boli nútení spomaliť, ba až zaspätkovať.“

Starosta obce, František Gógh vo svojom príhovore ocenil aktívnu prácu organizácie, vyzdvihol, že na členov Csemadoku sa dá vždy spoľahnúť. Jubilujúcu organizáciu pozdravil aj starosta družobnej obce Csabrendek, pán László Molnár, ako aj predsta-



vitelia Republikovej rady Csemadoku, Rudolf Mézes a Jenő Görfö. Pri príležitosti tohto vzácneho výročia udelili celoslovenské vyznamenanie Alžbete Prágaiovej, a na oblastnej úrovni trom členom nášho zväzu – Gabriele Vajdovej, Kataríne Kováčsovej a Zoltánovi Lencsésovi, ako aj obci Veľké Úľany a Základnej škole Mihálya Borsosa s VJM. Na miestnej úrovni udelili 26 pamätných a ďakovných diplomov, ktorými sa vedenie nášho zväzu poďakovalo jednotlivým inštitúciám a organizáciám za dobrú spoluprácu, ako aj za aktivitu svojim členom. Vedúci troch kultúrnych skupín – dychového súboru „Veľkoúľančanka“, „Speváckeho krúžku pri Klube dôchodcov Zlatý dážd“ a tanečnej skupiny „Örömtánc“ prebrali ďakovný list a vecnú odmenu za dobrú spoluprácu.



V kultúrnom programe spomienkovej slávnosti vystúpili členovia divadielka poézie pri Csemadoku a žiaci miestnej ZŠ Mihálya Borsosa s VJM.

A nakoniec mi dovoľte, aby som sa v myšlienkach ešte na chvíľku vrátila k jubileu. V súčasnosti sa mnohí pýtajú, či je Csemadok potrebný. My hovoríme, že áno! Je nevyhnutné, aby sme niekam patrili, je potrebné, aby nás niečo spájalo, je nutné aby niekto hájil naše záujmy. A napokon sme túto odpoveď dostali aj od našich členov, počet ktorých je stabilne okolo 700.

Na záver by sme sa chceli poďakovať všetkým, ktorí za predošlých 75 rokov v hocijakej forme podporili prácu nášho zväzu, ktorí nám zakaždým pomáhali alebo len „jednoducho ako členovia“ boli prítomní na našich akciách a šírili naše dobré meno. Z úprimného srdca Vám ďakujeme.

Mgr. Gabriela Vajdová, podpredsedníčka organizácie

Foto: Barbara Bachratá





KELL, HOGY VALAHOVA TARTOZZUNK

A Szlovákiai Magyar Társadalmi és Közművelődési Szövetség – a Csemadok – életében a 2024-es év egy fontos állomás. 75 évvel ezelőtt 1949. március 5-én alakult meg a szlovákiai magyarokat tömörítő országos szervezet. Nagyfödémesen is hamarosan megalakult az alapszervezet, mely azóta is kisebb nagyobb gondokkal küzdve, minden nehézség és gond ellenére megmaradt. Ezért is szerettük volna ezt a jelentős évfordulót ismét kellőképpen megünnepelni. Az ünnepségre az idei Mátyusföldi Fesztivál keretén belül, július 4-én került sor.

Az ünnepség hálaadó szentmisével kezdődött a helyi római katolikus templomban, amelyet Sebő László plébános úr celebrált. Innen a „kopjafa-erdőhöz” vezetett utunk, ahol a megemlékezés koszorúit a Csemadok OT és TV, Nagyfödémés község, testvértelepülésünk, Csabrendek küldöttsége és a Csemadok helyi szervezete helyezte el.



Az ünnepség hálaadó szentmisével kezdődött a helyi római katolikus templomban, amelyet Sebő László plébános úr celebrált. Innen a „kopjafa-erdőhöz” vezetett utunk, ahol a megemlékezés koszorúit a Csemadok OT és TV, Nagyfödémés község, testvértelepülésünk, Csabrendek küldöttsége és a Csemadok helyi szervezete helyezte el.



Az ezt követő emlékünnepeken a szervezet elnöke ünnepi beszédében többek között a következőket mondta: „A Csemadok – fő feladata, hogy hitünk és meggyőződésünk szerint szolgáljuk a legszentebb ügyet: anyanyelvünket, nemzeti kultúránkat, közösségként való megmaradásunkat. Ezt a feladatot - ha néha botladozva is a kedvezőtlen körülmények terhe alatt, néha megtorpanva is, de nyugodtan elmondhatjuk, hogy mindig tisztelettel végeztük, és végezni kívánjuk a jövőben is.”

Gógh Ferenc, a község polgármestere beszédében nagyra értékelte a szervezet aktív munkáját, elmondta, hogy a Csemadok tagok segítségére mindig lehet számítani. A jubiláló szer-



vezetet köszöntötte a testvértelepülés Csabrendek Nagyközség polgármestere, Molnár László, megköszönve a jó együttműködést, valamint a Csemadok országos tisztségviselői, Mézes Rudolf és Görföl Jenő is. Az évforduló alkalmából Prágai Erzsébet országos, Vajda Gabriella, Kovács Katalin, Lencsés Zoltán, valamint Nagyfödémés Község és a Borsos Mihály Alapiskola járási szintű kitüntetés vehetett át. Helyi szinten pedig 26 emlék- és köszönőlap talált gazdára, amellyel az intézményekkel és szervezetekkel való jó együttműködést, valamint a tagok aktivitását köszönte meg a szervezet vezetősége. Három kulturális csoport – a „Vel'kouľančanka” fúvószenekar, az „Aranyosó Nyugdíjasklub éneklőcsoportja” és az „Örömtáncsoport” vezetői a jó együttműködésért köszönőlevelet és tárgyi jutalmat vehettek át.

Az emlékünnepeken kulturálműsorban a felnőtt irodalmi színpad tagjai – Lancz Bózsing Katalin, Lencsés Zoltán és Svarda Nikolas, valamint a Borsos Mihály Alapiskola kis diákjai szerepeltek

Végezetül engedtessek meg nekem, hogy egy gondolat erejéig visszatérjek az évfordulóhoz. Napjainkban sokan teszik fel a kérdést, hogy szükség van-e a Csemadokra. Mi azt mondjuk: igen! Kell, hogy valahova tartozzunk, kell, hogy valami összekössön bennünket, kell, hogy valaki megvédje érdekeinket. S végső soron ezt a választ kaptuk tagjainktól is, amelyek száma az elmúlt években állandó jelleggel 700 körül mozog.

Befejezésül szeretnénk köszönetet mondani mindenkinek, aki az elmúlt 75 év alatt bármilyen formában hozzájárult szervezetünk tevékenységéhez, akik mindenkor segítettek bennünket, vagy „csak egyszerű tagként” voltak jelen és terjesztették jó hírlünket. Tiszta szívből köszönjük.

Mgr. Vajda Gabriella, a szervezet alelnöke

Foto: Bachraty Mária



TRADÍCIA, ÚSPECHY A BUDÚCNOSŤ

■ Športový klub vo Veľkých Úľanoch oslávil minulý rok 90. výročie svojho založenia, o čom sme už na stránkach našich obecných novín písali. Veľkolepé oslavy k tomuto jedinečnému výročiu sa však uskutočnili len teraz 1. septembra 2024. Preto tomu tak bolo, sme sa opýtali prezidenta ŠK Veľké Úľany, starostu obce, Ing. Františka Gógha, DBA.

Áno, je pravda, že klub bol založený v roku 1933, ale oficiálne bol zaregistrovaný t. č. na Oblastnom úrade v Senci v roku 1934, takže sme nič nezmeškali s oslavami. A treba povedať, že ďalším dôvodom bola aj výmena celého vedenia klubu v lete 2023.

Toto vzácné jubileum sme chceli naozaj patrične osláviť, a oslavy pripraviť na vysokej úrovni. Okrem toho sme plánovali aj vydanie knihy k tomuto jedinečnému výročiu. Potrebovali sme však nielen veľa času, ale aj financie. Do prípravy sa zapojilo celé vedenie športového klubu, a tak sa 1. septembra mohol uskutočniť deň plný futbalu, športového zápolenia a zábavy. Veľkou pomocou pre nás bola aj dotácia z Ministerstva obrany SR na propagáciu a prezentáciu

ozbrojených síl SR a na vyhľadávanie športových talentov.

■ Táto nedeľa bola venovaná od rána do večera futbalu. Ktoré mužstvá vlastne hrali?

Do súťaží sa zapojili fakticky všetky mužstvá nášho športového klubu. Program začal zápasom našich najmenších hráčov kategórie U9 proti tímu z Dolných Salíb, ktorý skončil víťazstvom súpera 2:4. Nasledoval zápas prípravky U11 proti Jelke, ktorý naši mladší žiaci vyhrali s presvedčivým skóre 6:3. Ďalšie dva zápasy sa konali mimo obce. U15 hrali proti Jelke na ich pôde, kde si naši chlapci pripísali výhru 0:3. Zároveň sa konal aj zápas U19 v Lehniciach, kde naši dorastenci triumfovali nad súperom vysokým skóre 7:2. Zlatým klincom športového programu u nás bol zápas „A“ tímu proti FK Slovan Duslo Šaľa B. Napriek veľkej snahe našich hráčov sa im nepodarilo zvíťaziť a zápas skončil v prospech hostí 3:6.

■ Počas prestávky zápasu „A“ mužstva sa uskutočnilo odovzdanie ocenení k 90. výročiu založenia klubu. Koľkí dostali ocenenie, a mohli by ste spomenúť aspoň niekoľko mien?



Vedenie klubu sa rozhodlo udeliť Pamätné listy a Ďakovné listy, ako aj vecné dary bývalým hráčom, trénerom, členom vedenia a ďalším osobnostiam, ktorí svojou prácou významne prispeli k rozvoju klubu. Celkom ich bolo 31. Mohol by som spomenúť napríklad Eduarda Marczella, Jána Renczása, Františka Mészárosu, Ľudovíta Mészárosu, Jána Kovácsa, Tibora Križana, Eugena Manóa a ďalších. Žiaľ, niektorým sme mohli odovzdať naše poďakovanie len In memoriam, ako napríklad Františkovi Gašparekovi, Ladislavovi Mucskovi, Jozefovi Horváthovi, Štefanovi Károlyimu, Eugenovi Kovácsovi a ďalším, za ktorých ocenenie prevzali ich rodinní príslušníci.

■ Okrem tradičného futbalu sa uskutočnila aj súťaž v kopaní pokutových kopov až v troch kategóriách.

Áno, a musím povedať, že je to veľmi obľúbená disciplína, do ktorej sa prihlásili deti do 10, mládež do 16 a dospelí nad 17 rokov, muži aj ženy

v rekordnom počte. Víťazmi jednotlivých kategórií sa stali: deti do 10 rokov - Lukas Budkovský, mládež do 16 rokov - Alex Pápai, a v kategórii dospelých - Tomáš Pápai.

■ Pán starosta ako vidíte budúcnosť veľkoúľanského futbalu?

Ja som večný optimista a verím, že „naš futbal“ bude oveľa úspešnejší, ako je tomu teraz. Nádej nám dávajú deti, žiaci a dorast v kategóriách U9, U11, U13, U15, ako aj U19. Po zmenách máme veľmi dobrý tím vedenia klubu. Všetci sa snažia čo najlepšie a najefektívnejšie pracovať.

Zároveň veríme, že sa oslavy všetkým páčili, a že náš futbalový klub bude pod vedením skúsených trénerov a akcieschopného vedenia aj naďalej rásť.

Ďakujeme pekne za rozhovor a v mene redakcie prajeme našim nadšeným futbalistom, ako aj vedeniu ŠK Veľké Úľany veľa úspechov.

Redakcia

Foto: Monika Rajnohová



HAGYOMÁNY, EREDMÉNYEK ÉS JÖVŐKÉP

■ A Nagyfödémesi Sportklub az elmúlt évben ünnepelte megalakulásának 90. évfordulóját, amelyről lapunkban már beszámoltunk. A jubileum nagyszabású ünnepségére, azonban csak idén, szeptember 1-én került sor. Mi volt ennek az oka, tettük fel a kérdést a sportklub elnökének és községünk polgármesterének Gógh Ferenc mérnöknek?

Igen, igaz, hogy a sportklub 1933-ban alakult meg, de az akkori Szenci Területi Hivatalban csak 1934-ben került bejegyzésre, tehát az ünnepséggel kapcsolatban nem késtünk el semmit. A másik oka pedig az volt, hogy a sportklub vezetősége 2023 nyarán teljesen kicserélődött.

Ezt a jeles évfordulót kellőképpen szerettük volna megünnepelni, s valóban magas színvonalú ünnepséget szervezni. Ezenkívül az egyedülálló jubileum alkalmából terveztük egy könyv kiadását is. Ehhez azonban nemcsak sok időre, de anyagi forrásra is szükség volt. A rendezvény szervezésébe az egész vezetőség aktívan bekapcsolódott, s így szeptember 1-én megrendezhettük a futballal, sporttal és szórakozással telt napot. Ebben nagy segítségünkre volt a Szlovák Köztársaság Honvédelmi Minisztériumának támogatása, amely

a Szlovák Köztársaság Fegyveres Erőinek népszerűsítésére, bemutatására, valamint sporttehetségek felkutatására irányult.

■ Ez a vasárnap teljes mértékben a labdarúgásról szólt. Tulajdonképpen melyik csapatok mérköztek meg?

A versenyekbe sportklubunk szinte minden csapata bekapcsolódott. A program az U9-es kategóriában játszó legkisebb játékosaink mérkőzésével kezdődött az Alsószeli csapata ellen, amely az ellenfél 2:4-es győzelmével zárult. Ezt követte a Jóka elleni U11-es felkészülési mérkőzés, amelyet fiatalabb tanítványaink 6:3-ra meggyőzően nyertek. A következő mérkőzést az idősebb diákok szintén a jókaiak ellen vívták, de az ő saját pályájukon, ahol a mi csapatunk 0:3-ra nyert. Ezzel egy időben Légen játszott az U19-es ifjúsági csapattal, ahol a fiataljaink 7:2-re diadalmaskodtak az ellenfél felett.

A sportnap fő attrakciója az „A” csapatunk mérkőzése volt az FK Slovan Duslo Šaľa B ellen. Játékosaink nagy igyekezete ellenére sem sikerült nyerniük, így 3:6-ra a vendégek javára ért véget a mérkőzés.

■ Az „A” csapat mérkőzésének szünetében a 90. évforduló alkalmából kitüntetések átadására került sor. Hányan ré-



szültek elismerésben, illetve említene néhány nevet is?

A klubvezetés úgy határozott, hogy Emléklappal illetve Köszönőlappal és tárgyi jutalommal ajándékozza meg azokat a volt játékosokat, edzőket, vezetőség tagjait és más személyiségeket, akik munkájukkal jelentős mértékben járultak hozzá a klub fejlődéséhez. Összesen 31 díjazott volt. Megemlíteném például Marcell Eduard, Renczés János, Mészáros Ferenc, Mészáros Lajos, Kovács János, Križan Tibor, Manó Jenő és mások neveit. Többeknek sajnós már csak In memoriam tudunk köszönetet mondani, mint Gašparek Ferencnek, Mucska Lászlónak, Horváth Józsefnek, Károlyi Istvánnak, Kovács Jenőnek és másoknak, akiknek kitüntetését családtagjaik vették át.

■ A hagyományos foc mellett három kategóriában sor került a büntetőrúgások versenyére is.

Igen, el kell mondanom, hogy ez egy nagyon közkedvelt versenyszám, amelybe rekordszámú 10 év alatti gyerekek, 16 év alatti fiatal és 17 év feletti felnőtt, férfiak és nők



egyaránt bekapcsolódtak. Az egyes kategóriák legjobbjai: gyerekek 10 éves korig - Lukás Budkovský, ifjúság 16 éves korig - Alex Pápai, felnőttek között pedig - Pápai Tamás lettek.

■ Polgármester úr, milyennek látja a nagyfödémesi futball jövőjét?

Én örök optimista vagyok és hiszem, hogy a „mi futballunk” sokkal eredményesebb lesz, mint amilyen most. Erre reményt adnak nekünk az U9-es, U11-es, U13-as, U15-ös és U19-es kategóriákban szereplő gyerekek, tanulók és serdülők. A változás után nagyon jó a klub vezetősége. Mindannyian igyekeznek a lehető legjobban és leghatékonyabban dolgozni.

Egyben bízunk abban, hogy az ünnepség mindenkinek tetszett, és futballklubunk a tapasztalt edzők és tettekre kész vezetők mellett tovább fog fejlődni.

Köszönöm szépen a beszélgetést. Szerkesztőségünk nevében lelkes labdarúgóinknak és a klub vezetésének sok sikert kívánunk.

Szerkesztőség

Foto: Monika Rajnohová



PO STOPÁCH MIHÁLYA BORSOSA

Od 26. októbra 2002 naša škola oficiálne nosí meno rímskokatolíckeho farára, Mihálya Borsosa. Pred pár rokmi sme sa rozhodli na jeho počesť vytvoriť akúsi tradíciu tým, že žiaci druhého stupňa navštívia hrob Mihálya Borsosa v Sikeničke a tým vzdajú hold človeku, ktorého meno škola prijala. V posledných rokoch sa na tejto exkurzii zúčastnili žiaci deviatego ročníka. Cestu sme plánovali vždy začiatkom mája na narodeniny pána farára. Tento rok sme termín zmenili a do Sikeničky sme zavítali 4. septembra, lebo 17. augusta uplynulo presne 50 rokov od úmrtia pána farára.

Žiakov a pedagógov sprevádzal miestny historik László Szabó, opatrovateľ pozostalosti Mihálya Borsosa a nový rímskokatolícky farár obce, László Sebő. Po uložení venca na hrob a modlitbe sme navštívili aj obec Zemné, kde sme



si pozreli fantastické Malé technické múzeum a Múzeum ľudového bývania, kde sa okrem tradičného nábytku a zariadenia nachádzajú aj zachránené artefakty zo starého kostola, písomné pamiatky, staré knihy, noviny, peniaze. Múzeum ľudového bývania vzniklo vďaka dvom učiteľkám materskej školy. Malé technické múzeum je súkromnou zbierkou Petra Kohusa pôvodom zo Šamorína.

Každému vrelo odporúčame návštevu oboch múzeí. A treba spomenúť aj významného rodáka Zemného, Štefana Aniána Jedlika benediktínskeho rehoľníka (Štefan je jeho pôvodné meno, Anián rehoľné meno) vynálezcu dynamu a vynálezcu zariadenia na výrobu sódovej vody, ktoré začali v Uhorsku používať.

V mene žiakov Mgr. Gabriela Vajdová,
pedagóg ZŠ M Borsosa s VJM
Foto: Archív ZŠ s VJM



BORSOS MIHÁLY NYOMÁBAN

Iskolánk 2002. október 26-án vette fel hivatalosan Borsos Mihály római-katolikus plébános nevét. Ennek tiszteletére döntöttünk néhány évvel ezelőtt arról, hogy egyfajta hagyományteremtésként a felső tagozatos diákok évente látogassanak el Kisgyarmatra, Borsos Mihály plébános sírjához, hogy leróják tiszteletüket névadónk előtt. Az elmúlt években a végzős diákok, a kilencedikesek vettek részt a tanulmányúton. A koszorúzást mindig májusra, a tiszteletes születése napjára időzítettük. Idén módosítottuk az időpontot, és szeptember 4-én látogattunk el Kisgyarmatra, mert augusztus 17-én, éppen 50 évvel ezelőtt halálozott el az iskola névadója.

A diákokat és a pedagógusokat elkísérte Szabó László helytörténész, Borsos

Mihály hagyatékának ápolója, valamint falunk új római katolikus plébánosa, Sebő László atya. A koszorúzást és az imádságot követően Szímőre is ellátogattunk, ahol egy fantasztikus Kis Technikai Múzeumot néztünk meg, valamint a település falumúzeumát, ahol a hagyományos bú-

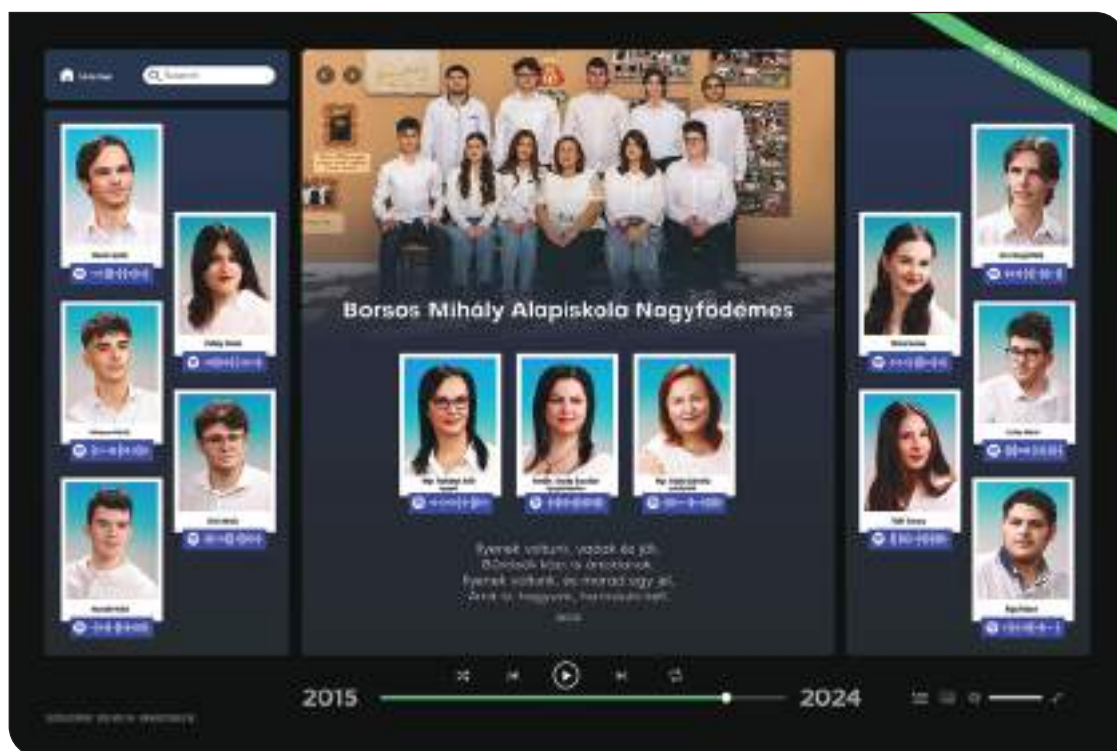
torok mellett a régi templomból megmentett emléktárgyak, írásos emlékek, régi könyvek, újságok, pénzék is láthatók. A falumúzeum két nyugdíjas óvodapedagógus jóvoltából jött létre. A technikai múzeum pedig egy fiatalember, a somorjai származású Kohus Péter magán-

gyűjteménye.

Mindenkinek melegen ajánljuk e két gyűjtemény meglátogatását, ha arra járnak. S talán érdemes megemlíteni, hogy Szímő híres szülőtte, Jedlik Ányos István, bencés szerzetes (István az eredeti neve, Ányos a rendben felvett neve), a dinamó feltalálója és a szóda-

víz gyártásának elindítója Magyarországon.

A diákok nevében
Mgr. Vajda Gabriella,
a Borsos Mihály Alapiskola
pedagógusa
Foto: Archív ZŠ s VJM





HARMÓNIA CHUTÍ NA TOHTOROČNEJ SÚŤAŽI VO VARENÍ



Pravidelnou súčasťou Obecných dní je aj súťaž vo varení, do ktorej sa nezištne zapájajú zástupcovia miestnych spoločenských organizácií, skupiny priateľov i jednotlivci. Všetky majú za cieľ prispieť k atmosfére pravých obecných dní. Zúčastnené tímy si samozrejme zaslúžia byť menovite spomenuté. Miestna organizácia Csemadoku sa do súťaže prihlásila už mnohokrát s dvoma družstvami. Michal Szalai s manželkou Gabrielou ponúkali tradične „halászlé“ a rodina Árendás-Bachratý pripravila hovädzí guláš. Do súťaže sa každý rok pravidelne zapájajú so svojimi dobrotami aj družstvá Matice slovenskej, Poľovníckeho združenia Zlatý bažant, Miestnych dobrovoľných hasičov a Miestnej organizácie zdravotne postihnutých. Ale opäť tu bol tím Imricha Tankóa, ktorý tento rok zastupoval firmu PO VPS. Ako nováčikovia sa prihlásili dve družstvá, a to miestny športový klub a družstvo „FAK ANÁL“ zložené z mládeže.

Odborná porota, ktorej členmi boli

starosta obce, František Gógh, Irena Sebóková, riaditeľka školskej jedálne a Andrea Tornyaiová, ekonómka obecného úradu, praktizujúca gazdina, určite nemala ľahkú úlohu spravodlivo rozhodnúť.

Predseda poroty František Gógh vo svojom hodnotení vyzdvihol, že tento rok museli vybrať tých najlepších z oveľa silnejších súťažiacich ako

dých nadšencov „FAK ANÁL“, ktorí nenechali nič na náhodu a varili s profesionálnym šéfkuchárom.

Skutočnými víťazmi sa však stali obyvatelia obce, ktorí mohli ochutnať množstvo lahôdok – ozajstnú harmóniu chutí. Dúfame, že budúci rok sa do tejto zábavnej súťaže zapojí viac ľudí a vrátia sa aj tí, ktorí to tento rok nestihli.



kedykoľvek predtým. Často rozhodol jediný bod a o prvom mieste museli rozhodnúť žrebovaním, pretože prvé dva tímy mali rovnaké skóre, takže nakoniec rozhodlo šťastie.

Na základe rozhodnutia poroty 3. miesto obsadilo družstvo Poľovníckeho združenia Zlatý bažant, druhé miesto získali miestni dobrovoľní hasiči. Víťazom súťaže sa stal tím mla-

Tohtoročným súťažným tímom zo srdca ďakujeme, že sa opäť zúčastnili. Prajeme im veľa šťastia v ďalších podobných súťažiach.

Alžbeta Prágaiová, riaditeľka MKS

Foto: Barbara Bachratá



ÍZEK HARMÓNIAJA AZ IDEI FŐZŐVERSENYEN

A falunapok rendszeres hozzátartozója a főzőverseny, amelybe önzetlenül kapcsolódnak be a helyi társadalmi szervezetek képviselői, baráti társaságok és egyéni versenyzők is. Mindannyiuk célja, hogy hozzájáruljanak az igazi falunapok hangulatához. Természetesen megérdemlik a bekapcsolódó csapatok, hogy név szerint is megemlítsük őket. A Csemadok helyi szervezete immár sokadszor két csapattal is benevezett a versenybe. Szalai Mihály és neje Gabriella halászlévet kínáltak, az Árendás-Bachratý család pedig marhagulyást készített. Hagyományokhoz híven beneveztek a versenybe az általuk főzött finomságokkal a Matica slovenská, az Aranyfácán Vadásztársaság, a Helyi Önkéntes Tűzoltók, valamint a Fogytékkal Élők szervezetének csapata. De ismét itt volt Tankó Imre csapata is, aki az idén a helyi kisüzemet képviselte. Újoncként két csapat nevezett be, mégpedig a helyi sportklub és a szintén fiatalokból álló „FAK ANÁL” csapat is.

A szakmai zsűrinek, melynek tagjai Gógh Ferenc polgármester, Sebők Irén az iskolai étkezde vezetője, valamint a községi hivatal könyvelője, a gyakorló háziaszony Tornyai Andrea voltak, bizony nem volt könnyű dolga,

hogy igazságos döntést hozzon.

Értékelésében a zsűri elnöke Gógh Ferenc kiemelte, hogy az idén minden korábbinál erősebb mezőnyből kellett kiválasztani a legjobbakat. Sokszor csak egy-egy pont különbség döntött, sőt az első helyet sorsolással kellett eldönteni, mert az első két helyen végzett csapatok azonos pontszámot értek el, így végül a szerencse döntött.

A zsűri döntése alapján a 3. helyet az Aranyfácán Vadász Egyesület csapata szerezte meg, a második hely a Helyi Önkéntes Tűzoltókhoz vándorolt. A verseny győztese a lelkes fiatalokból álló „FAK ANÁL” csapat lett, akik semmit sem bíztak a véletlenre és profi szakáccsal főztek.

Az igazi győztesek azonban a község lakosai voltak, akik a sok finomságot – az ízek harmóniáját – megkóstolhatták. Bízunk benne, hogy jövőre újabbak is bekapcsolódnak ebbe a vidám hangulatú versengésbe, és visszatérnek azok is, akik az idén kimaradtak.

Az idei versenycsapatoknak szívből köszönjük, hogy újra itt voltak. További hasonló versenyeken sok sikert kívánunk nekik.

Prágai Erzsébet, a HKK igazgatója
Foto: Bachratý Barbara





JAZDECKÉ PRETEKY

História obľúbených jazdeckých pretekov v našej obci má dlhoročnú tradíciu, veď 31. augusta sme usporiadali už 52. ročník tejto dnes už prestížnej súťaže, na ktorej sa v tomto roku zúčastnili jazdci len zo Slovenska.

Súťaž prebehla v piatich kategóriách za účasti rekordného počtu koní a jazdcov. Nad jednotlivými kategóriami prevzali patronát a finančnú odmenu venovali: Obec Veľké Úľany, firma MBM GROUP, A&Z Rišňovský – Halász s.r.o. a Mária Anghelyová - SHR.

Mladí jazdci súťažili v samostatnej kategórii a ich aktivita bola odmenená vecnými darmi. Prvá tradičná súťaž bola „Skok Z“, do ktorej sa prihlásilo 23 súťažiacich. Na prvom mieste sa umiestnil Peter Kopecký, z CJŠ Bernolákovo na koni DIA BENITA. V druhej

súťaži - „Dvojfázové skákanie ZL“ - súťažilo tiež 23 koní a víťazstvo patrilo opäť Petrovi Kopeckému, na koni MAC. Do tretej disciplíny - „SKOK L“ – sa prihlásilo 21 súťažiacich. Víťazom sa stal Igor Šulek z Ranču Palomino Bohunice na koni WAVO ARAMIS. Peter Kopecký so svojim koňom MESSIU H.O.S. sa stal víťazom aj najnáročnejšej kategórie – „Skok S s dvoma rozskakovaniami“, do ktorej sa zapojilo 13 súťažiacich.

Obec Veľké Úľany a spoluorganizátor zväz RIDERS & DREAMS Bratislava okrem vzrušujúceho športového zážitku pripravili aj zaujímavé sprievodné programy. Na návštevníkov čakali stánky so širokou ponukou občerstvenia, ako aj bohatá tombola, ktorú venovali miestni podnikatelia a podniky. Pre deti pripravili



organizátori nafukovací hrad a jazdu na konskom povoze.

Vo večerných hodinách zabávali návštevníkov formácie „Matyi és a Hegedűs“ z Maďarska a „Gipsy Čáve“ zo Slovenska. K dobrej nálade prispel aj „DJ Csongi“. Na tohoročných jazdeckých pretekoch nás poctili svojou návštevou aj delegácie z družobných obcí Csabrendek a Lánycsók.

V mene obecnej samosprávy srdečne ďakujeme všetkým

účastníkom súťaže, divákovi, sponzorom súťaží, podnikateľom i osobám, ktorí venovali vecné dary do tomboly, účinkujúcim večerných programov, ako aj všetkým pracovníkom obce, ktorí priložili ruku k dielu, aby sme spoločne vytvorili nezabudnuteľný zážitok aj v tomto roku.

Ing. Pavol Száraz,
zástupca starostu

Foto: Bachratý Barbara

Vítazi a ocenení jednotlivých kategórií:

Dvojfázové skákanie „Z“ „Z“ kétfázisú ugrás

1. Peter Kopecký, na koni DIA BENITA (CJŠ Bernolákovo)
2. Peter Kopecký, na koni MAC (CJŠ Bernolákovo)
3. Radka Frťalová, na koni VIKI (JŠ Považany)
4. Monika Komosná, na koni CHILLING WARRIOR (EL LINOR Dobrohošť)
5. Igor Šulek, na koni CAPPUCCINO W (RANČ POLOMINO Bohunice)
6. Lucie Vyskočilová, na koni BLACK JACK (EQUITANA SPORT HORSES Bratislava)
7. Lucie Vyskočilová, na koni QUICK SILVER (EQUITANA SPORT HORSES Bratislava)

Skok „ZL“ „ZL“ ugratás

1. Peter Kopecký, na koni MAC (CJŠ Bernolákovo)
2. Monika Komosná, na koni CHILLING WARRIOR (EL LINOR Dobrohošť)
3. Peter Kopecký, na koni DIA BENITA (CJŠ Bernolákovo)
4. Martin Bulík, na koni P-CORNET STAR (BK DUNAJ Bratislava)
5. Lucie Vyskočilová, na koni BLACK JACK (EQUITANA SPORT HORSES Bratislava)
6. Barbora Sokolová, na koni CLEOPATRA (RANČ POLOMINO Bohunice)

Az egyes kategóriák győztesei és díjazottjai:

Skok „ZL“ „ZL“ ugratás

1. Igor Šulek, na koni WAVO ARAMIS (Ranč Polomino Bohunice)
2. Tomáš Kuchár, na koni BRESCIANO (TK Sport Stable Bratislava)
3. Matúš Smandra, na koni SANDRO GIRL Z (TK Sport Stable Bratislava)
4. Jozef Wild, na koni KIK STAR (CJŠ Bernolákovo)
5. Monika Štangelová, na koni BRANCORADO (WALTER'S EQUESTRIAN CLUB Bratislava)
6. Peter Kopecký, na koni HERRADURO VD OUDE (CJŠ Bernolákovo)

Skok „S“ s dvoma rozskakovaniami „S“ ugrás két kettésugrással

1. Peter Kopecký, na koni MESSI H.O.S. (CJŠ Bernolákovo)
2. Igor Šulek, na koni LAFIBOLUS (Ranč Polomino Bohunice)
3. Igor Šulek, na koni WAVO ARAMIS (Ranč Polomino Bohunice)
4. Diana Kabaňová, na koni DELPHINE Z (CJŠ Bernolákovo)
5. Jozef Wild, na koni KIK STAR (CJŠ Bernolákovo)

DÍJUGRATÓ VERSENY



A népszerű díjugrató lóversenyeknek községünkben sokéves hagyománya van, hiszen augusztus 31-én immár 52. alkalommal rendeztük meg ezt a népszerű versenyt, amelyen az idén csak szlovákiai versenyzők mérték össze ügyességüket.

A verseny 5 kategóriában zajlott rekordszámú ló és lovas részvételével. Az egyes kategóriák támogatói, akik a győztesek jutalmát felajánlották Nagyfödémes Község,

az MBM Group vállalat, az A&Z Rišňovský – Halász kft. és Anghely Mária voltak.

A fiatal versenyzők külön fordulóban mérték össze tudásukat és tárgyi jutalomban részesültek. Az első hagyományos versenyszámban, a „Z” fokozatú ugratásban 23 versenyző indult, ahol a győzelmet Peter Kopecký, a cseklézi lovas iskola versenyzője szerezte meg DIA BENITA nevű lován. A második versenyszámban - a „ZL” kétfázisú

ugratásban szintén 23-an versenyeztek és a győztes ismét Peter Kopecký lett MAC névre hallgató lován. A harmadik versenyszámban 21 versenyző állt rajthoz. Itt Igor Šulek az apátszentmihályi Palomino rancs versenyzője végzett az élen WAVO ARAMIS nevű lován. Peter Kopecký lett a legigényesebb versenyszám - az „S” ugratás 2 db kettes ugrással – győztese is, MESSI H.O.S. nevű lován, amelyben 13-an versenyeztek.

Nagyfödémes Község a társszervezővel, a RIDERS & DREAMS Bratislava egyesülettel karöltve az izgalmas sportélmény mellett gazdag kísérőprogramokat is biztosítottak. A látogatókra bőséges frissítőt kínáló sátrak és gazdag tombola várt, amelyet a helyi vállalkozók és vállalatok ajánlottak fel. A gyermekek szórakozását a légvár és a sétakocsikázás biztosította.

Az esti órákat a magyarországi Matyi és a Hegedűs, a szlovákiai Gipsy Čáve formációk fellépése, valamint DJ Csongi - lemezlovas tette hangulatossá. A rendezvényen vendégünk volt két testvértelepülésünk, Csabrendek és Lánycsók községek delegációja is.

A község önkormányzata nevében szeretném kifejezni köszönetünket valamennyi versenyzőnek, az ide látogató nézőknek, a versenyek támogatóinak, azoknak a vállalkozóknak és egyéneknek, akik a tombola díjakat felajánlották, az esti műsorban szereplő művészeknek, s végül a község valamennyi dolgozójának, akik munkájukkal járultak hozzá a felejthetetlen élmény kialakításához.

Ing. Száraz Pál,
alpolgármester
Foto: Bachratý Barbara





FUTBALOVÁ SEZÓNA 2023/2024 UBEHLA AKO VODA

Na úvod trochu štatistiky. V tejto sezóne sa celkovo do tréningov zapojilo vyše 67detí od 6 do 14 rokov. I keď nie všetci vydržali až do konca, je to krásne číslo vzhľadom na dnešnú dobu, kedy je problém deti priťahovať k športu. V tomto smere musíme vyjadriť maximálnu spokojnosť a veríme, že nás v ďalšej sezóne bude ešte viac.

Počas nej boli deti rozdelené do troch skupín. Skupinu miniprípravky viedol pán tréner Nemčovič, skupinu U11 a U13 náš stály tréner Peter Strelecký. Miniprípravka ešte nie je zapojená do kolotoča súťaží. Deti sa tu len „zoznamujú“ s futbalom, učia sa pracovať s loptou. Je dôležité pripraviť ich na futbal. Avšak v rámci tréningov si zápas predsa len vyskúšali. Zmerali si sily v priateľských zápasoch či už proti družstvu z Bernolákova alebo Čiernej Vody. Starší chlapci za skupinu U11 odohrali 30 zápasov a skončili na peknom 8. mieste. A tí naši najstarší,

U13- kári, odohrali 18 zápasov a umiestnili sa na 2. mieste.

V tejto sezóne sme ocenili aj najlepších hráčov v kategóriách U11 a U13. Ocenenie najlepšieho strelca v skupine U11 získal Matej Kriška a titul najlepšieho futbalistu Jad Karkutli. V kategórii U13 sa najlepším strelcom stal Viktor Lakatoš a najlepším futbalistom Alex Pápai. Tieto ocenenia našim mladým futbalistom slávnostne odovzdal pán starosta Ing. František Gógh, ktorý je zároveň predsedom futbalového klubu ŠK Veľké Úľany.

Sezóna 2023/2024 bola o tréningoch, výhrach, ale aj prehrách. Každý futbalista i ten najmenší dal zo seba všetko. Pracovali na tom, aby ako kolektív podávali čo najlepšie výkony, hrali tímovo, pomáhali si a počúvali svojich trénerov. Vďaka tomu skončili na takýchto krásnych miestach.

Po ukončení sezóny ich však čakal ten najťažší, ale i najzábavnejší zápas. Zme-



rali si sily so svojimi oteckami i mamičkami. Padali góly na oboch stranách. Odmenou pre všetkých bol rozvoňavajúci guláš, koláče, palacinky či pizza. Nebolo dôležité, kto vyhral, ale že všetci si naplno užili tento spoločne strávený čas. My dospelí občas zabúdame, že futbal na tejto úrovni je predovšetkým hra. Hra, pri ktorej je najdôležitejšie zabaviť sa, spolupracovať a žiť ním v kolektíve.

Niekoľko raz povedal: „Nezáleží na tom, aký je chlap veľký, ale na tom, aké má veľké srdce.“

Prichádza nová sezóna, nové výzvy, nové veci... taktiež nás čakajú ligové či priateľské zápasy.

Preto radi v ďalšej sezóne privítame malých i veľkých, chlapcov i dievčatá... všetkých, ktorých futbal baví a chcú ho hrať. Pevne veríme, že nás bude viac. Nábor nových futbalistov a futbalistiek začal už 15.7.2024. Trval počas mesiacov júl, august a prebieha aj v septembri, pre ročníky 2010-2018. Tešíme sa na Vás aj naďalej.

Text a foto:
Monika Rajnohová



A 2023/2024-ES FUTBALLSZEZON NAGYON GYORSAN ELTELT



Először is egy kis statisztika. Ebben a szezonban az edzéseken összesen több mint 67 gyerek vett részt 6-14 éves korig. Bár nem mindenki tartott ki végig, de a mai időkben, amikor nehéz a gyerekeket a sportra csábítani, ez bizony szép szám. Ebből a szempontból maximálisan meg vagyunk elégedve, és bízunk benne, hogy a következő szezonban még többen leszünk.

A szezon alatt a gyerekeket három csoportba sorolták. A „mini” csoportot Nemčovič edző, az U11-es és U13-as csoportot állandó edzőnk Peter Strelecký vezette. A „mini” előkészületi

csoport még nem szerepel a versenyek körforgásában. Itt a gyerekek még csak „ismerkednek” a futballal, megtanulják a labdakezelést. Fontos felkészíteni őket a futballra. Az edzések folyamán így is kipróbálták az igazi meccset. Barátságos mérkőzéseken mérték össze erejüket a cseklészi és a feketenyéki csapattal. Az idősebb fiúk 30 meccset játszottak az U11-es csoportban és a szép 8. helyen végeztek. A legidősebbjeink, az U13-asok pedig 18 meccset játszottak és a 2. helyet szerezték meg.

Ebben a szezonban U11 és U13 kategóriákban dí-

jaztuk is a legjobb játékosokat. Az U11-es csoport legjobb góllövőjének járó díjat Matej Kriška, a legjobb futballista címet pedig Jad Karkutli kapta. Az U13-as kategóriában a gólkirály Viktor Lakatoš, a legjobb labdarúgó pedig Pápai Alex lett. Ezeket a díjakat ünnepélyes keretek között adta át fiatal labdarúgóinknak községünk polgármestere, Gőgh Ferenc, aki egyben a sport klub elnöke is.

A 2023/2024-es szezon az edzésekről, a győzelmekről, de a vereségekről is szólt. Minden labdarúgó, még a legkisebb is, mindent beleadott a játékba. Azon dolgoztak, hogy a legjobb teljesítményt nyújtsák: csapatként játsszanak, segítsék egymást és meghallgassák edzőiket. Ezért értek el ilyen szép helyezéseket.

A szezon vége után a legnehezebb, de egyben a legvidámabb meccs várt rájuk. Anyukáikkal és apukáikkal versengtek. Mindkét oldalon születtek gólok. A jutalom mindenkinek számára finom gulyás, sütemény, palacsinta vagy pizza volt.

Nem a győzelem volt a fontos, hanem az, hogy mindenki nagyon élvezte ezt az együtt töltött időt. Mi felnőttek néha elfelejtjük, hogy ezen a szinten a futball elsősorban játék. Egy játék, ahol a legfontosabb a szórakozás és a csapatként való együttműködés.

Valaki egyszer azt mondta: „Nem az a fontos, hogy mekkora egy ember, hanem hogy mekkora a szíve.”

Jön az új szezon, új kihívások, új dolgok... bajnoki és barátságos meccsek is várnak ránk. Éppen ezért a következő szezonban szeretettel várunk kicsiket és nagyokat, fiúkat és lányokat... mindenkit, aki szereti a focit és szeretne játszani. Bízunk benne, hogy többen leszünk. Az új, 2010 és 2018 között született labdarúgók toborzása 2024. július 15-én kezdődött és július, augusztus valamint szeptember hónapokban zajlott. Továbbra is szeretettel várunk mindenkit.

Szöveg és kép:
Monika Rajnohová
(ford.: -szme-)





FUTBALOVÝ KEMP – NEZABUDNUTEĽNÝ ZÁŽITOK

Nultý ročník futbalového kempu ŠK Veľké Úfany sa konal od 8. do 12. júla 2024. Celý kemp začal super výletom, a keďže išlo o futbalový kemp, tak samozrejme aj výlet sa konal v duchu futbalu - bola to prehliadka futbalového štadiónu SLOVAN Bratislava. Deti mali možnosť si pozrieť zákutia štadiónu, šatne, VIP miestnosti či samotný štadión. Veľkým zážitkom bolo aj stretnutie s hráčom SLOVANU Davidom Strelcom. Po návrate ich čakal obed a osvieženie v podobe bazénu. Pred záverečnou si ešte zahrali menší futbalový turnaj.

Nasledujúce ráno, ako aj

tie nasledujúce začínali vždy rannou rozcvičkou, po ktorej nasledovali raňajky od našej lvetky. Deň pokračoval rôznymi futbalovými súťažami. Nakoľko bolo tento týždeň mimoriadne teplo, všetci vždy privítali osvieženie či už na kúpalisku alebo aj schladenie sa pod tryskami ihriskovej závlahy. Popoludní prebiehali rôzne turnaje, kde si zmerali sily veľkí aj malí, a tiež zmiešané družstvá. Program bol vždy prispôbený deťom i letným teplotám, čoho bolo ten týždeň neúrekom.

Kemp bol obrovským úspechom a zanechal nezabud-



nuteľné zážitky u všetkých účastníkov. Poskytol mladým futbalistom príležitosť zdokonaľiť svoje zručnosti cez rôzne hry a lepšie sa spoznať v rámci našich futbalových skupín.

Ďakujeme obecnej samospráve, vďaka ktorej deti mali možnosť navštíviť futbalový štadión. Veľká vďaka patrí aj kúpalisku Kerkira, ktoré v horúcich dňoch poskytlo príjemné osvieženie. Taktiež aj vedeniu športového klubu, pod záštitou ktorého sa celý

kemp konal. Nezabúdame ani na tých, ktorí akýmkoľvek spôsobom prispeli k úspešnému priebehu futbalového kempu. A samozrejme, obrovská vďaka patrí aj nášmu trénerovi Petrovi Streleckému, vďaka ktorému sa celý tento futbalový kemp mohol konať a založil tradíciu do ďalších rokov.

Veríme, že sa budúci rok opäť stretneme, a možno aj vo väčšom počte.

Text a foto: **Monika Rajnohová**

FUTBALLTÁBOR – FELEJTHETETLEN ÉLMÉNY

2024. július 8-a és 12-e között került megrendezésre a Nagyfüdémesi Sport Klub labdarúgó táborának nulladik évfolyama. Az egész tábor egy remek kirándulással indult, és mivel focitáborról volt szó, természetesen a kirándulás is a futball jegyében zajlott - a SLOVAN Bratislava futballstadionba látogattunk el. A gyerekek megtekinthették a stadion minden zegét - zugát, az öltözőket, a VIP termeket és természetesen magát a stadiont is. Nagy élmény volt számunkra a SLOVAN játékosával, David Streleccel való találkozás. Hazatérve finom ebéd várta őket

és felfrissülhettek a medence hűs vizében. A nap vége előtt még egy kisebb focitornát is játszottak.

A második napot és a hét további napjait is mindig reggeli tornával kezdték, majd elfogyasztották az lvetkánk által készített reggelit. A nap különféle fociversenyekkel folytatódott. Mivel ezen a héten különlegesen meleg volt, mindenki szívesen fogadta az uszodában, vagy a sportpálya öntözőfúvókái alatti felfrissülést. Délután változatos tornák zajlottak, ahol nagyok, kicsik, illetve vegyes csapatok mérték össze tudásukat. A programot mindig a gyerekekhez és a napi hőmérséklethez igazították.

A tábor nagy sikert aratott, és minden résztvevő számára felejthetetlen élményeket nyújtott. Lehetőséget adott a fiatal labdarúgóknak, hogy különböző játékokon keresztül fejlesszék tudásukat, és az egyes futballcsoportokon belül is jobban megismerjék egymást.



Köszönjük a község önkormányzatának, amely lehetővé tette számunkra meglátogatni a pozsonyi futballstadiont. Köszönet illeti a Kerkira fürdő bérletjét, hogy a forró napokon biztosította számunkra a kellemes felfrissülést. A sport klub vezetésének, melynek égíse alatt zajlott a teljes tábor. Nem feledkezünk meg azokról sem, akik bármilyen formában hozzájárultak a futballtábor sike-

res lebonyolításához. És természetesen óriási köszönet illeti edzőnket, Strelecky Pétert is, akinek köszönhetően ez az egész futballtábor létrejött és hagyományt teremtett a következő évekre.

Bízunk benne, hogy jövőre talán még nagyobb számban is találkozunk.

Szöveg és kép:
Monika Rajnohová
(ford.: -szme-)



LETNÝ TÁBOR NEZBEDNÍKOV V OBRAZOCH GÉZENGÚZ NYÁRI TÁBOR KÉPEKBEN





Naše novorodeniátka Újszülötteink

Jún 2024

Dália Modróczi
Jasmina Baráthová
Dominik Javor

Júl 2024

Nia Lancz
Dávid Bekeš

August 2024

Laura Köglerová
Patrícia Juríková
Lukáš Bugár
Ela Vitekóvá
Adrián Tobias Janko

**Blahoželáme!
Gratulálunk!**



Manželstvo uzavreli vo Veľkých Úľanoch Nagyfödémesen kötöttek házasságot

Jún 2024

Michal Fedorkovič – Jelena Nikolić

Júl 2024

Lukáš Dostál – Angelika Halászová

August 2024

Dávid Thor – Alexandra Kollerová
Michal Holík – Monika Suricová
Alojz Matlaha – Magdaléna Takáčová
Róbert Kiss – Stanislava Škorvagová
Robert Kiss – Maryna Rusyn
Ing. Tomáš Varju – Mgr. Adriána Rusnáková

**Blahoželáme!
Gratulálunk!**



Rozlúčili sme sa Elbúcsúztunk

Jún 2024

Mária Szolgaiová (62)
Zuzana Zlejšá (84)
Fridrich Szabó (78)
Jozef Márton (75)

Tibor Chvalník (59)
Barbora Babuseková (85)
Ladislav Radványi (69)

**Česť ich pamiatke!
Tisztelet emléküknek!**

Júl 2024

Patrik Makara (48)
Elena Šidová (75)
Zdenka Tankóová (60)
Jolana Szabóová (82)
Michal Szabó (80)
Ingrid Kališová (59)

August 2024

Mária Vinczeová (89)



(Údaje z matričného úradu obce) - (A helyi anyakönyvi hivatal adata)

Daruj krv a zachrániš život!

Miestny spolok Slovenského červeného kríža v spolupráci s Národnou transfúznou stanicou v Nových Zámokv usporiada dňa 15. októbra 2024 (utorok) v miestnom kultúrnom dome hromadný odber krvi, na ktorý srdečne pozýva všetkých bývalých a nových darcov krvi.

Po úspešnom odbere čaká každého darcu malé občerstvenie.

Adj vért, és életet mentesz!

A Szlovák Vöröskereszt helyi szervezete az Érsekújvári Nemzeti Transzfúziós Állomással együttműködve 2024.október 15-án (kedden) csoportos véradást szervez helyi kultúrházban, amelyre minden régi és új véradót sok szeretettel várnak.

A sikeres véradás után minden véradóra frissítő vár.

LETNÁ KVAPKA KRVI - NYÁRI VÉRADÁS

Dňa 19. júna darovali krv -
Június 19-én vért adtak:

Barbara Benediková, Štefan Benkovský, Dominik Blanár,
Mária Boldišová, Iveta Budkovská, Ladislav Buchlík,
Agáta Farkasová, Dominika Fekete, Jaromír Gembický,
Andrea Guldanová, Katarína Halászová, Nikola Halászová,
Robert Heriban, Marian Horák, Katarína Horváthová,
Roland Koller, Lesia Mészáros Tofa, Miriama Németh,
Tibor Németh, Brian Nyitrai, Róbert Simonel, Peter Slezák,
Zuzana Szalay, Marcela Tabačková, Mária Tomovičová,
Peter Valkovič a Slávka Zavorská

**Za ich humánný čin ďakujeme! –
Humánus cselekedetüket köszönjük!**



Júnový odber krvi navštívili aj malí škôlkari
A júniusi véradásra ellátogattak a kis óvisok is

Poriadková služba obce – 0910 97 97 97 – A község rendfenntartó egysége

Velkouľanský obzor – Nagyfödémesi Láthatár

Vydáva – Kiadja: Obec Veľké Úľany – Nagyfödémés Község, Hlavná 578, 925 22 Veľké Úľany, IČO:00306282. Šéfredaktorka – Főszerkesztő: Alžbeta Szárazová. Redakčná rada – Szerkesztőbizottság: Ing. František Gógh, DBA, PaedDr. Livia Lelkesová, Zoltán Lencsés, Kristián Lipták, PaedDr. Iveta Manová, Mgr. Zuzana Metzner, MBA, Alžbeta Prágaiová, Kristián Sercel, PaedDr. Monika Snohová, Ing. Pavol Száraz, Mgr. Katarína Sztraková, Mgr. Gabriela Vajdová. Evidenčné číslo MK SR: 3099/09. Číslo ISSN: 1338-9319. Redakcia – Szerkesztőség: Miestne kultúrne stredisko, Veľké Úľany, E-mail: velkoulanskyobzor@centrum.sk, Tel.: 031 7878 197, web: www.ulany.sk. Vychádza štvrťročne v náklade 2100 ks – Megjelenik negyedévente 2100 példányban. Nepredajné – Ingyenes. Nie všetky uverejnené názory vyjadrujú aj stanoviská redaktorov. A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztők véleményét. Redakcia si vyhradzuje právo redakčne skracovať a upravovať príspevky dopisovateľov. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot a tudósítások rövidítésére és szerkesztésére.

ZBOHOM ŠKOLA, LŮČIME SA

9. B 2015-2024

ZŠ Mikuláša Lieskovského



ZBOHOM ŠKÓLKA, LÚČIME SA



BÚCSÚ AZ ÓVODÁTÓL



Foto: Tibor Bubeník